



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 14 juni 2019

**Uw brief van:**  
**Uw kenmerk:**  
**Ons kenmerk:** 51.097/II/N

**Betreft:** klacht betreffende Engelstalig verkeersbord

Mevrouw de directrice,

In zitting van 11 juni 2019 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), Nederlandse afdeling, een klacht ingediend betreffende het feit dat aan de onderwijsinstelling KBRP – Sint-Franciscusinstituut, Bruggestraat 14 te Poperinge, een verkeersbord met de gedeeltelijk Engelstalige tekst ‘TRAAG – SLOW’ staat, waarbij klager vermoedt dat dit bord door de onderwijsinstelling werd geplaatst.

In een e-mail van 15 april 2019 antwoordde u wat volgt:

“(…)

- Het verbaast mij ten eerste hieromtrent een schrijven te ontvangen. Dit figuurtje lijkt me geen verkeersbord te zijn. Bovendien lijkt het me ook niet onder ‘bestuurszaken’ te vallen.
- Het item werd aangekocht via de gemeente met als doel automobilisten te wijzen op verkeersveiligheid in de schoolomgeving. Het is dus een sensibiliseringsitem.
- Het product was voorzien van een Engelstalige tekst. We kregen er echter ook meteen de Nederlandstalige tekst bij. Bij verwijderen van de Engelstalige tekst blijven echter nog wat vage sporen over.
- Wij zijn een Nederlandstalige school, dagelijks bezig met het aanleren van goed Nederlands taalgebruik. Daarnaast zijn we echter ook niet blind voor het aanbrengen van taleninitiatie. Dit staat trouwens in onze leerplandoelstellingen. Ik zie dus niet in wat dit woordje hier verkeerd kan doen gezien het niet om een officieel verkeersbord gaat en het Nederlandse woord voorzien is.”

\*  
\* \*

Voor waarschuwborden geldt dezelfde taalregeling als voor verkeersborden die, overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT, berichten of mededelingen aan het publiek zijn (VCT-advies nr. 43.137 van 14 oktober 2011).

Overeenkomstig artikel 11, § 1 SWT, stellen de plaatselijke diensten gevestigd in het Nederlandse taalgebied hun berichten en mededelingen bestemd voor het publiek, uitsluitend in het Nederlands.

De waarschuwborden die aan de basisscholen in de betrokken gemeente worden geplaatst, dienen uitsluitend in het Nederlands gesteld te zijn.

Uit de bijgevoegde foto blijkt dat er op het waarschuwbord vage sporen van de verwijderde Engelstalige tekst overblijven, naast de duidelijk aangebrachte Nederlandstalige tekst.

De VCT, Nederlandse afdeling, acht de klacht derhalve ontvankelijk en ongegrond.

Hoogachtend,

De Voorzitter van de Nederlandse afdeling,